

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Bordereau-type	
Tracteur agricole	Mc Cormick INTERNATIONAL (D)		5 2 3		N° 5 2 3 0 - B	
Caractéristiques "523" de chaque côté sur capot + sur plaquette du constructeur, à droite sur réservoir de carburant						
			Carburant diesel	Nombre de cylindres 3		
Constructeur du châssis INTERNATIONAL Harvester Co, Neuss a.Rh. (D) - Importateur IHC, Regensburg						
N° du châssis frappé à droite, sur carter embrayage à côté levier direction + sur plaquette						
N° du moteur frappé à droite, derrière tuyau de vidange d'air						
Type du moteur D - 179 +) - en ligne, vertical, OHV, à injection directe						
Position du mot. avant		Frein-moteur				
Cylindrée	2931 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission mec. synchronisée **)				Longueur 3043
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2x4 = 8	Crochet rem.: à broche			Largeur 1840/2200
Entraînement	arrière	Vitesse en 1"	Voie avant	1320 - 1880		Hauteur 1490
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 *)	Voie arrière	1320 - 1920		Empattement 2000
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui	Diam. de braq. 7,30 / 7,35		Porte à faux arr.	
Frein de service mécanique, à disques, s.arbres différentiel (2 pédales av.verrou)						
2ème frein mécanique, à disques, s.arbres différentiel, avec arrêt						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr. ***)
A vide	740	1440	2180	Dimension	6,50-16	12,4/11-32
Charge utile				Charge pneu	1200	2000
Total					4 Ply	6 Ply
Gar. de fabr.	1050	2000	3070		AS	AS
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		
Direction: position		Mitte		Marque du moteur INTERNATIONAL		C.V. frein 52 DIN
Alésage		98,42		Course 128,5		C.V. impôts 14,92
Forme de la carrosserie						
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr. )		Places debout
1 siège de secours avec galerie à gauche sur l'aile						

§)

Feux de route	2/ HELLA E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV=	combinés av. feux de position (blanc)
Feux de position	2/ à l'AV s.ailes AR 22 cm2	AR=	combinés av. feux arrière (rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ sur les ailes	Avertisseur	1/ électrique (1 ton) + optique
Réfecteurs	2/ sur essieu arrière $\phi$ 70	Rétroviseur	
Feu stop		Indicateur de vitesse	km/h + Tractomètre
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	86 dB à 2300 t/m.	Avertisseur =	96 dB/B

## Observations et exceptions

- +) Type du moteur : frappé par l'importateur.
- \*) Vitesse : 20 km/h à 2300 t/min au moteur resp. 590 t/min à la prise de force.  
Régulateur : vis de limitation de plein-gaz assurée et plombée (4 plombs).
- \*\*) Transmission : sur demande Agriomatic S, mécanique avec convertisseur de couple hydraulique, 3 x 4 = 12 vitesses, voir BT 5230.
- \*\*\*) Pneumatiques : s/dem.: AV 7.50-16, 6.00-16 AR = 13-30, 11-36 (Contrôler la vitesse)  
Echappement : normal = horizontal, en dessous du véhicule; sur demande cheminée.
- §) Équipement : feux de position et feux AR placés trop haut; pour raisons techniques.

Cette carte remplace le BT 5230 B du 18.11.66  
CV-frein, régime à la prise de force, hauteur  
des feux de position et arrières, pneumatiques

Lieu et date de l'expertise-type

Zurich, 18.11.66 / Berne 19.6.1969

75747

La Commission d'expertise-type

DOCUMENTATION VHC.MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Bordereau-type		
Tracteur agricole	Mc Cormick INTERNATIONAL (D)		5 2 3		N° — 5 2 3 0 -B		
Caractéristiques "525" de chaque côté sur capot + sur plaquette du constructeur, à droite sur							
réservoir carburant			Carburant: diesel		Nombre de cylindres 3		
Constructeur du châssis INTERNATIONAL Harvester Co, Neuss a.Rh. (D) - Importateur IHC, Zurich							
N° du châssis frappé à droite, sur carter de l'embrayage à côté du levier de direction							
N° du moteur frappé à droite, derrière tuyau de vidange d'air							
Type du moteur D 179 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	2'39lcm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission méc. synchronisée **)				Longueur 3'043	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2x4 = 8		Crochet: broche assurée		Largeur 1'840/2'200	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1"		Voie avant 1'320-1'880		Hauteur 1'490	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 *)		Voie arrière 1'320-1'920		Empattement 2'000	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 7,30/7,35		Porte à faux arr.	
Frein de service mécanique, à disques, sur arbres différentiel (2 pédales avec verrou)							
2ème frein mécanique, à disques, sur arbres différentiel, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	740	1'440	2'180	Dimension	6.50-16	12.4/11-32	Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	1'200	2'000	Largeur
Total					4 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	1'050	2'000	3'070		AS	AS	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position		au centre		Marque du moteur INTERNATIONAL		C.V. frein 48 DIN	
Alésage		98,42		Course 128,5		C.V. impôts 14,92	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2 (avant milieu arr. )			Places debout		
1 avec galerie, à gauche, sur l'aile							

Phares: marque	2/ HELLA 5 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV =	à côté des feux de position (blanc)
Feux de position	2/ à l'avant sur ailes AR	AR =	à côté des feux arrières (rouge)
Phare brouillard	22 cm <sup>2</sup>	Essuie-glace	
Feux arrières	2/ sur ailes	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) + optique
Réfecteurs	2/ sur essieu arrière $\varnothing$ 70	Rétroviseur	
Feu stop		Indicateur de vitesse	km/h + tractomètre
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	86 dB à 2'300 t/min -	Avertisseur =	96 dB

Observations et exceptions

- \* ) Vitesse maximale : 20 km/h à 2'300 t/min au moteur, resp. 680 t/min à la prise de force.  
Régulateur : vis de limitation de plein-gaz assurée et plombée (4 plombs).
- \*\* ) Transmission : sur demande Agriomatic S, mécanique avec convertisseur de couple hydraulique, 3 x 4 = 12 vitesses, voir BT 5230.
- \*\*\* ) Pneumatiques : sur demande AV = 7.50 - 15  
AR = 13-30, 11-36 (contrôler la vitesse).
- Échappement : normal = horizontal, en dessous du véhicule, sur demande cheminée.

Lieu et date de l'expertise-type      Zurich, 18.11.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Bordereau-type N°		
Tracteur agricole	Mc Cormick INTERNATIONAL (D)		5 2 3		— 5 2 3 0 -B		
Caractéristiques "525" de chaque côté sur capot + sur plaquette du constructeur, à droite sur réservoir carburant							
			Carburant diesel	Nombre de cylindres 3			
Constructeur du châssis INTERNATIONAL Harvester Co, Neuss a.Rh. (D) - Importateur IHC, Zurich							
N° du châssis frappé à droite, sur carter de l'embrayage à côté du levier de direction							
N° du moteur frappé à droite, derrière tuyau de vidange d'air							
Type du moteur D 179 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur							
Cylindrée	2'39lcm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission méc. synchronisée **)				Longueur 3'043	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2x4 = 8	Crochet: broche assurée		Largeur 1'840/2'200		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup>	Voie avant 1'320-1'880		Hauteur 1'490		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 *)	Voie arrière 1'320-1'920		Empattement 2'000		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui	Diam. de braq. 7,30/7,35		Porte à faux arr.		
Frein de service mécanique, à disques, sur arbres différentiel (2 pédales avec verrou)							
2ème frein mécanique, à disques, sur arbres différentiel, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	740	1'440	2'180	Dimension	6.50-16	12.4/11-32	Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	1'200	2'000	Largeur
Total					4 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	1'050	2'000	3'070		AS	AS	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position		au centre		Marque du moteur INTERNATIONAL		C.V. frein 48 DIN	
Alésage		98,42		Course 128,5		C.V. impôts 14,92	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2 (avant milieu arr. )		Places debout			
1 avec galerie, à gauche, sur l'aile							

Phares: marque	2/ HELLA E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV =	à côté des feux de position (blanc)
Feux de position	2/ à l'avant sur ailes AR	AR =	à côté des feux arrières (rouge)
Phare brouillard	22 cm <sup>2</sup>	Essuie-glace	
Feux arrières	2/ sur ailes	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) + optique
Réfecteurs	2/ sur essieu arrière Ø 70	Rétroviseur	
Feu stop		Indicateur de vitesse	km/h + tractomètre
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	86 dB à 2'300 t/min -	Avertisseur =	96 dB

Observations et exceptions

- \* ) Vitesse maximale : 20 km/h à 2'300 t/min au moteur, resp. 680 t/min à la prise de force.  
Régulateur : vis de limitation de plein-gaz assurée et plombée (4 plombs).
  - \*\* ) Transmission : sur demande Agriomatic S, mécanique avec convertisseur de couple hydraulique, 3 x 4 = 12 vitesses, voir BT 5230.
  - \*\*\* ) Pneumatiques : sur demande AV = 7.50 - 15  
AR = 13-30, 11-36 (contrôler la vitesse).
- Echappement : normal = horizontal, en dessous du véhicule, sur demande cheminée.

Lieu et date de l'expertise-type      Zurich, 18.11.66

La Commission d'expertise-type